

617140-2026 - Gara

Germania – Servizi di pulizia di edifici – Ausschreibung Gebäudereinigung - Stadt Ellwangen
OJ S 173/2026 08/09/2026
Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica
Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Stadt Ellwangen

E-mail: ralf.hintze@ellwangen.de

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Ausschreibung Gebäudereinigung - Stadt Ellwangen

Descrizione: Die Stadt Ellwangen benötigt die Unterhaltsreinigung (UR), die Grundreinigung (GR), den Öffnungsdienst (ÖFF) sowie die Glas- und Rahmenreinigung (GLR) für verschiedene Liegenschaften und unterteilt in 3 Lose: Los 1: UR, ÖFF, GR Los 2: UR, GR Los 3: GLR

Identificativo della procedura: 8b99c3ef-f5d5-4312-8200-297747eb7bc2

Identificativo interno: 2026/0266

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 90911200 Servizi di pulizia di edifici

Classificazione aggiuntiva (cpv): 90900000 Servizi di pulizia e disinfestazione, 90910000

Servizi di pulizia, 90911000 Servizi di pulizia di alloggi, edifici e finestre, 90911300 Servizi di pulizia finestre, 90919200 Servizi di pulizia di uffici, 90919300 Servizi di pulizia di scuole

2.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Ostalbkreis (DE11D)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: Objektbesichtigung Aufgrund der Komplexität der Objekte, den räumlichen Gegebenheiten, den Arbeitsbedingungen, den Arbeitsschutzanforderungen und den unterschiedlichsten Materialbeschaffenheiten ist eine Objektbesichtigung zwingend durchzuführen. // Nichtvorliegen von Ausschlussgründen Der Bieter erklärt: - dass keine Ausschlussgründe nach § 123 Abs. 1-3 GWB vorliegen. Für den Fall, dass die vorgenannte Eigenerklärung zum Nichtvorliegen der Ausschlussgründe nach § 123 Abs. 1-3 GWB nicht abgegeben wurde: Erklärung, welche(r) der vorgenannten Ausschlussgründe vorliegt /vorliegen Es wurden Selbstreinigungsmaßnahmen nach § 125 Abs. 1 S. 1 Nr. 1-3 GWB ergriffen - dass keine Ausschlussgründe nach § 123 Abs. 4 GWB vorliegen. Für den Fall, dass die vorgenannte Eigenerklärung zum Nichtvorliegen der Ausschlussgründe nach § 123 Abs. 4

GWB nicht abgegeben wurde Erklärung, welche(r) der vorgenannten Ausschlussgründe vorliegt/vorliegen Es wurden Selbstreinigungsmaßnahmen nach § 125 Abs. 1 S.1 Nr. 1-3 GWB ergriffen - dass keine Ausschlussgründe nach § 124 Abs. 1 Nrn. 1-4, 7 und 8 GWB vorliegen. Für den Fall, dass die vorgenannte Eigenerklärung zum Nichtvorliegen der Ausschlussgründe nach § 124 Abs. 1 Nrn. 1-4, 7 und 8 GWB nicht abgegeben wurde Erklärung, welche(r) der vorgenannten Ausschlussgründe vorliegt/vorliegen Es wurden Selbstreinigungsmaßnahmen nach § 125 Abs. 1 S.1 Nr. 1-3 GWB ergriffen - dass keine Ausschlussgründe nach § 21 des Arbeitnehmer-Entsendegesetzes, § 98c des Aufenthaltsgesetzes, § 19 des Mindestlohngesetzes, § 21 des Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetzes und § 22 des Lieferkettensorgfaltspflichtengesetzes vorliegen. Für den Fall, dass die vorgenannte Eigenerklärung zum Nichtvorliegen der Ausschlussgründe nach § 21 des Arbeitnehmer-Entsendegesetzes, § 98c des Aufenthaltsgesetzes, § 19 des Mindestlohngesetzes, § 21 des Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetzes und § 22 des Lieferkettensorgfaltspflichtengesetzes nicht abgegeben wurde: Erklärung, welche(r) der vorgenannten Ausschlussgründe vorliegt /vorliegen Es wurden Selbstreinigungsmaßnahmen nach § 125 Abs. 1 S.1 Nr. 1-3 GWB ergriffen Tritt bei den vorgenannten Umständen zu einem späteren Zeitpunkt eine Änderung ein, so ist dies dem Auftraggeber unverzüglich mitzuteilen. Wesentlich falsche Erklärungen können den Ausschluss von diesem und weiteren Verfahren zur Folge haben. Werden diese Umstände nach Auftragserteilung bekannt, steht dem Auftraggeber ein außerordentliches Kündigungsrecht zu, sofern ihm ein Festhalten am Vertrag unzumutbar wird. Weitergehende Schadensersatzforderungen bleiben davon unberührt.

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.5. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Numero massimo di lotti per i quali un offerente può presentare offerte: 3

Condizioni contrattuali:

Numero massimo di lotti per i quali può essere aggiudicato un appalto a un offerente: 3

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Corruzione:

Frode:

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo:

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani:

Partecipazione a un'organizzazione criminale:

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche:

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale:

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro:

Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale:

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza:

Grave illecito professionale:

False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione:

Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto:

Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto:

Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili:

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale:

Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali:

Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte:

Cessazione di attività:

Insolvenza:

Amministrazione controllata:

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale:

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Los 1: UR, ÖFF, GR

Descrizione: Die Stadt Ellwangen benötigt die Unterhaltsreinigung (UR), die Grundreinigung (GR) sowie den Öffnungsdienst (ÖFF) der öffentlichen WC-Anlagen, für ihre Gebäude an verschiedenen Standorten. Das Los 1 umfasst folgende Objekte für die Leistungserbringung:

Mittelhofschule, Schwabstraße 16, 73479 Ellwangen Leistungen: UR, GR Bodenfläche:

4.630,45 m2 Mittelhofhalle, Stifterstraße 11, 73479 Ellwangen Leistungen: UR, GR

Bodenfläche: 787,92 m2 Combonihalle, Rotenbacher Straße 8, 73479 Ellwangen Leistungen:

UR, GR Bodenfläche: 593,72 m2 Hungerberghalle, Reinhardt-Kaserne, Geb.-Nr. 91, 73479

Ellwangen Leistungen: UR, GR Bodenfläche: 1.150,93 m2 Hungerberg, Gebäude 103,

Reinhardt-Kaserne, Geb.-Nr. 91, 73479 Ellwangen Leistung: UR Bodenfläche: 45,46 m2

Parkpalette-Treppenhaus, Freigasse 3, 73479 Ellwangen Leistung: UR Bodenfläche: 117,49

m2 Liftturm 1, Aalener Straße, 73479 Ellwangen Leistung: UR Bodenfläche: 3,58 m2 Liftturm

2, Mühlgraben 22, 73479 Ellwangen Leistung: UR Bodenfläche: 3,58 m2 Öffentliches WC

Schloss, Innenhof, Schloss ob Ellwangen 12, 73479 Ellwangen Leistungen: UR, ÖFF

Bodenfläche: 28,49 m2 Öffentliches WC am Marktplatz, Oberamtsstraße 1-3, 73479

Ellwangen Leistungen: UR, ÖFF Bodenfläche: 85,92 m2 Öffentliches WC Schießwäsen,

Rotenbacher Straße 1, 73479 Ellwangen Leistungen: UR, ÖFF Bodenfläche: 68,12 m2

Öffentliches WC Bahnhof und ZOB, Bahnhofstraße 7/1, 73479 Ellwangen Leistungen: UR,

ÖFF Bodenfläche: 44,73 m2 Öffentliches WC Parkpa. Schöner Graben, Schöner Graben 9,

73479 Ellwangen Leistungen: UR, ÖFF Bodenfläche: 20,74 m2 Öffentliches WC Aalener

Straße, Aalener Straße 2, 73479 Ellwangen Leistungen: UR, ÖFF Bodenfläche: 9,63 m2

öffentliches WC Treff 26, Mühlgraben 22, 73479 Ellwangen Leistungen: UR, ÖFF

Bodenfläche: 39,30 m2 ____ Gesamtbodenfläche: 7.630,06 m2

Identificativo interno: 0001

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 90900000 Servizi di pulizia e disinfestazione

Classificazione aggiuntiva (cpv): 90910000 Servizi di pulizia, 90911200 Servizi di pulizia di edifici, 90919200 Servizi di pulizia di uffici, 90919300 Servizi di pulizia di scuole

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Ostalbkreis (DE11D)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 22/03/2027

Data di fine durata: 21/03/2029

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 2

Altre informazioni sul rinnovo: Die Vertragslaufzeit verlängert sich jeweils um ein weiteres Jahr, wenn der Vertrag nicht spätestens bis 21.09.2028 bzw. bis 21.09.2029 schriftlich gekündigt wird. Er endet in jedem Fall automatisch nach 4 Jahren und 9 Tagen am 31.03.2031. Es bedarf keiner gesonderten Kündigung.

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione obbligatoria nell'offerta

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Los 1 - 2: Referenzangabe Eigenerklärung des Bieters /der Bietergemeinschaft über mindestens drei und höchstens fünf geeignete Referenzen des Bieters, eines Mitglieds oder der Mitglieder der Bietergemeinschaft über in den letzten höchstens drei Jahren erbrachten Reinigungsleistungen. Damit eine Referenz innerhalb des vorgegebenen Dreijahreszeitraums als erbracht gilt, darf die Referenz nicht vor Ablauf eines Zeitraums von drei Jahren vor der Frist zur Abgabe der Angebote beendet worden sein. Eine Referenz ist geeignet, wenn jeweils alle nachfolgenden Anforderungen erfüllt sind: • Gegenstand der Referenz sind/waren Unterhaltsreinigungsleistungen (UR). • Der Erbringungszeitraum (Zeitraum der Leistungserbringung) der Referenz beträgt mindestens 12 Monate; d. h. die referenzgegenständlichen Leistungen müssen mindestens 12 Monate in Folge erbracht worden sein. • Die Unterhaltsreinigungsleistungen (UR) wurden in einem Gebäude oder mehreren Gebäuden erbracht, das bzw. die überwiegend Büro- und Verwaltungszwecken, Schulen, Sporthallen oder Gemeinschaftseinrichtungen bzw. als öffentliche Bedürfnisanstalten dient bzw. dienen. • Die referenzgegenständliche Jahresreinigungsfläche UR beträgt mindestens 650.000 m². • Die Referenz wurde aus Sicht des Referenzbeauftragten vertragskonform erbracht. Referenzbeauftragter kann ausschließlich der Vertragspartner des Bieters oder des Mitglieds der Bietergemeinschaft sein, dass die Referenz erbracht hat. // Los 3: Referenzangabe Eigenerklärung des Bieters/der Bietergemeinschaft über mindestens drei und höchstens fünf geeignete Referenzen des Bieters, eines Mitglieds oder der Mitglieder der Bietergemeinschaft über in den letzten höchstens drei Jahren erbrachten Reinigungsleistungen, jeweils mit den in den nachfolgenden Referenztabellen geforderten Angaben. Damit eine Referenz innerhalb des vorgegebenen Dreijahreszeitraums als erbracht gilt, darf die Referenz nicht vor Ablauf eines Zeitraums von drei Jahren vor der Frist zur Abgabe der Angebote beendet worden sein. Eine Referenz ist geeignet, wenn jeweils alle nachfolgenden Anforderungen erfüllt sind: • Gegenstand der Referenz sind/waren Leistungen der Glas- und Rahmenreinigung (GLR). • Der Erbringungszeitraum (Zeitraum der Leistungserbringung) der Referenz beträgt mindestens 12 Monate; d. h. die referenzgegenständlichen Leistungen müssen mindestens 12 Monate in Folge erbracht worden sein. • Die Leistungen der Glas- und Rahmenreinigung (GLR) wurden

in einem Gebäude oder mehreren Gebäuden erbracht, das bzw. die überwiegend Büro- und Verwaltungszwecken, Schulen, Sporthallen oder Gemeinschaftseinrichtungen dient bzw. dienen. • Die referenzgegenständliche Jahresreinigungsfläche GLR beträgt mindestens 13.000 m². • Die Referenz wurde aus Sicht des Referenzauftraggebers vertragskonform erbracht. Referenzauftraggeber kann ausschließlich der Vertragspartner des Bieters oder des Mitglieds der Bietergemeinschaft sein, dass die Referenz erbracht hat.

Criterio: Titoli di studio e qualifiche professionali pertinenti

Descrizione del criterio di selezione: Los 1 - 2: Angabe der Qualifikation Objektleitung
Eigenerklärung des Bieters/der Bietergemeinschaft über die Qualifikation der im Auftragsfall als Objektleitung geplante Person. Als Objektleitung ist die Person zu verstehen, die als direkter Ansprechpartner für die Belange der Leistungserbringung der Unterhaltsreinigung unmittelbar dem Auftraggeber qualifiziert zur Verfügung steht und gegenüber den Reinigungskräften weisungsbefugt ist. Die Objektleitung sorgt für eine vertragskonforme, professionelle und termingetreue Leistungserbringung und arbeitet eng und vertrauensvoll mit dem AG-Vertreter zusammen. Übergeordnete und untergeordnete Leitungsfunktionen sind nicht darunter zu verstehen. Die im Auftragsfall als Objektleitung eingesetzte Person muss mindestens - über eine Berufserfahrung von drei Jahren als Objektleitung in Objekten verfügen, die dem Auftragsgegenstand gleichwertig sind, - über Deutschkenntnisse auf dem Sprachniveau B2 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Sprachen verfügen und in deutscher Sprache mündlich und schriftlich kommunizieren können; - und über die folgende Qualifikation verfügen: • Bestandene Ausbildung zur innungsgeprüften Objektleitung, wobei die Ausbildung mindestens 10 Vollzeittage (1) gedauert hat und im Rahmen derer die folgenden Inhalte vermittelt und im Rahmen der schriftlichen Abschlussprüfung abgefragt wurden: Grundlagen der Reinigungs- und Hygienetechnik, Reinigungsorganisation und Qualitätssicherung, Angebotsbearbeitung sowie Grundlagen des Vertrags-, Arbeits- und Tarifrechts, Personalführung und Mitarbeiterkommunikation einschließlich Unterweisung und Motivation von Mitarbeitenden sowie Kundenkommunikation, Beschwerdemanagement und Kundenbetreuung; • oder bestandene Ausbildung zum Fachwirt Reinigungs- und Hygienemanagement, wobei die Ausbildung mindestens 8 Vollzeittage gedauert hat und im Rahmen derer die folgenden Inhalte vermittelt und im Rahmen der schriftlichen Abschlussprüfung abgefragt wurden: Grundlagen der Reinigungs- und Hygienetechnik, Technologie der Reinigungs- und Hygienetechnik, Betriebliche Organisation und Kostenrechnung, Personalmanagement und Reklamationsmanagement; • oder staatlich geprüfter Desinfektor (2); • oder abgeschlossene Ausbildung im Gebäudereiniger-Handwerk; • oder eine zu den vorstehend genannten Qualifikationen gleichwertige Qualifikation. (1) Als Vollzeittag im Sinne dieses Eignungskriteriums gilt ein Tag mit mindestens 8 Stunden Ausbildungszeit. (2) Als staatlich geprüfter Desinfektor im Sinne dieses Eignungskriteriums gilt jede Person, welche die Voraussetzungen als „geeignete Fachkraft mit besonderer Sachkunde“ im Sinne von § 17 Abs. 3 Infektionsschutzgesetz (IfSG) erfüllt und als solche eingesetzt werden kann. Der Auftragnehmer hat auf Aufforderung des Auftraggebers innerhalb der vom Auftraggeber gesetzten Frist nachzuweisen, dass die als Objektleitung im Auftragsfall eingesetzte Person die genannten Anforderungen erfüllt. // Los 3: Angabe der Qualifikation Vorarbeiter
Eigenerklärung des Bieters/der Bietergemeinschaft über die Qualifikation der im Auftragsfall als Vorarbeiter/Teamleiter geplanten Person. Die Vorarbeit ist für sämtliche Belange der Reinigungskräfte des AN verantwortlich und mit einem entsprechenden Weisungsrecht ausgestattet. Die Vorarbeit sorgt für eine vertragskonforme, professionelle und termingetreue Leistungserbringung inkl. Zwischen- und Endabnahme und arbeitet eng und vertrauensvoll mit den AG-Vertretern zusammen. Die im Auftragsfall als Vorarbeiter /Teamleiter geplante Person muss mindestens - über eine Berufserfahrung von drei Jahren als

Vorarbeiter/Teamleiter der Glas- und Rahmenreinigung verfügen, die dem Auftragsgegenstand gleichwertig sind, - über Deutschkenntnisse auf dem Sprachniveau B2 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Sprachen verfügen und in deutscher Sprache mündlich und schriftlich kommunizieren können;

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Los 1 - 2: Betriebshaftpflichtversicherung Eigenerklärung des Bieters/der Bietergemeinschaft bezüglich einer bestehenden Betriebshaftpflichtversicherung des Bieters/der Mitglieder der Bietergemeinschaft mit mindestens — Personenschäden: 5.000.000,00 EUR; — Sach- und Umweltschäden: 5.000.000,00 EUR; — Vermögensschäden: 1.000.000,00 EUR; — Bearbeitungsschäden: 1.000.000,00 EUR; — Schlüsselverlust: 200.000,00 EUR. bei einem in einem Mitgliedstaat der EU oder in einem Vertragsstaat des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum zugelassenen Versicherungsunternehmen. Sollte der Bieter/die Mitglieder der Bietergemeinschaft nicht über eine Betriebshaftpflichtversicherung verfügen, welche die vorgenannten Voraussetzungen erfüllt, hat der Bieter/die Bietergemeinschaft zu erklären, dass er/sie im Auftragsfall eine Betriebshaftpflichtversicherung abschließen wird, welche alle vorgenannten Anforderungen erfüllt. Im Auftragsfall muss dem Auftraggeber ein Nachweis über vorgenannte Versicherung innerhalb von 14 Tagen nach Zuschlagserteilung vorgelegt werden. // Los 3: Betriebshaftpflichtversicherung Eigenerklärung des Bieters/der Bietergemeinschaft bezüglich einer bestehenden Betriebshaftpflichtversicherung des Bieters /der Mitglieder der Bietergemeinschaft mit mindestens — Personenschäden: 2.000.000,00 EUR; — Sach- und Umweltschäden: 2.000.000,00 EUR; — Vermögensschäden: 1.000.000,00 EUR; — Bearbeitungsschäden: 1.000.000,00 EUR; — Schlüsselverlust: 100.000,00 EUR. bei einem in einem Mitgliedstaat der EU oder in einem Vertragsstaat des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum zugelassenen Versicherungsunternehmen. Sollte der Bieter /die Mitglieder der Bietergemeinschaft nicht über eine Betriebshaftpflichtversicherung verfügen, welche die vorgenannten Voraussetzungen erfüllt, hat der Bieter/die Bietergemeinschaft zu erklären, dass er/sie im Auftragsfall eine Betriebshaftpflichtversicherung abschließen wird, welche alle vorgenannten Anforderungen erfüllt. Im Auftragsfall muss dem Auftraggeber ein Nachweis über vorgenannte Versicherung innerhalb von 14 Tagen nach Zuschlagserteilung vorgelegt werden.

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Qualitätskriterium

Descrizione: Produktivstunden

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 35

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Qualitätskriterium

Descrizione: Aufsichts-/Kontrollstunden

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 5

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Qualitätskriterium

Descrizione: Ausführungskonzept

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 20

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Qualitätskriterium

Descrizione: Nachhaltigkeit

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 5

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Preiskriterium

Descrizione: Preis

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 35

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/8b99c3ef-f5d5-4312-8200-297747eb7bc2

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/8b99c3ef-f5d5-4312-8200-297747eb7bc2

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 08/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 88 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, alcuni documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei. Der AG behält sich Nachforderungen von unternehmensbezogenen oder leistungsbezogenen Unterlagen in den Grenzen des § 56 VgV bis zum Ablauf der (gegebenenfalls verlängerten) Bindefrist vor. Ein Anspruch der Bieter auf Nachforderung von Unterlagen besteht nicht. Unterlagen, die von der Vergabestelle nach Angebotsabgabe verlangt werden, sind zu dem von der Vergabestelle bestimmten Zeitpunkt einzureichen. Werden die Unterlagen nicht vollständig fristgerecht vorgelegt, wird das Angebot ausgeschlossen.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Baden-Württemberg im Regierungspräsidium Karlsruhe

Informazioni sui termini per il riesame: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen.

(2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen.

(3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen.

(4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen. (5) Der Antrag ist unzulässig, soweit ein offensichtlicher Missbrauch des Antrags- oder Beschwerderechts gemäß § 180 Absatz 2 vorliegt.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Stadt Ellwangen

5.1. Lotto: LOT-0002

Titolo: Los 2: UR, GR

Descrizione: Die Stadt Ellwangen benötigt die Unterhaltsreinigung (UR) und die Grundreinigung (GR) für ihre Gebäude an verschiedenen Standorten. Das Los 2 umfasst folgende Objekte für die Leistungserbringung: Rundsporthalle, Langres Straße 3, 73479 Ellwangen Leistungen: UR, GR Bodenfläche: 4.159,69 m2 Waldstadion Umkleidegebäude, Galgenberg 3, 73479 Ellwangen Leistung: UR Bodenfläche: 524,46 m2 Buchenberghalle, Freigasse 20, 73479 Ellwangen Leistungen: UR, GR Bodenfläche: 1.844,95 m2 KiTa Lummerland, Bahnhofstraße 23, 73479 Ellwangen Leistungen: UR, GR Bodenfläche: 785,16 m2 Sportanlage Krottenteich, Mittelhofstraße 27, 73479 Ellwangen Leistung: UR Bodenfläche: 90,37 m2 ____ Gesamtbodenfläche: 7.404,63 m2

Identificativo interno: 0002

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 90900000 Servizi di pulizia e disinfestazione

Classificazione aggiuntiva (cpv): 90910000 Servizi di pulizia, 90911200 Servizi di pulizia di edifici, 90919200 Servizi di pulizia di uffici

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Ostalbkreis (DE11D)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 22/03/2027

Data di fine durata: 21/03/2029

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 2

Altre informazioni sul rinnovo: Die Vertragslaufzeit verlängert sich jeweils um ein weiteres Jahr, wenn der Vertrag nicht spätestens bis 21.09.2028 bzw. bis 21.09.2029 schriftlich gekündigt wird. Er endet in jedem Fall automatisch nach 4 Jahren und 9 Tagen am 31.03.2031. Es bedarf keiner gesonderten Kündigung.

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione obbligatoria nell'offerta

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Los 1 - 2: Referenzangabe Eigenerklärung des Bieters /der Bietergemeinschaft über mindestens drei und höchstens fünf geeignete Referenzen des Bieters, eines Mitglieds oder der Mitglieder der Bietergemeinschaft über in den letzten höchstens drei Jahren erbrachten Reinigungsleistungen. Damit eine Referenz innerhalb des vorgegebenen Dreijahreszeitraums als erbracht gilt, darf die Referenz nicht vor Ablauf eines Zeitraums von drei Jahren vor der Frist zur Abgabe der Angebote beendet worden sein. Eine Referenz ist geeignet, wenn jeweils alle nachfolgenden Anforderungen erfüllt sind: • Gegenstand der Referenz sind/waren Unterhaltsreinigungsleistungen (UR). • Der Erbringungszeitraum (Zeitraum der Leistungserbringung) der Referenz beträgt mindestens 12 Monate; d. h. die referenzgegenständlichen Leistungen müssen mindestens 12 Monate in Folge erbracht worden sein. • Die Unterhaltsreinigungsleistungen (UR) wurden in einem Gebäude oder mehreren Gebäuden erbracht, das bzw. die überwiegend Büro- und Verwaltungszwecken, Schulen, Sporthallen oder Gemeinschaftseinrichtungen bzw. als öffentliche Bedürfnisanstalten dient bzw. dienen. • Die referenzgegenständliche Jahresreinigungsfläche UR beträgt mindestens 650.000 m². • Die Referenz wurde aus Sicht des Referenzauftraggebers vertragskonform erbracht. Referenzauftraggeber kann ausschließlich der Vertragspartner des Bieters oder des Mitglieds der Bietergemeinschaft sein, dass die Referenz erbracht hat. // Los 3: Referenzangabe Eigenerklärung des Bieters/der Bietergemeinschaft über mindestens drei und höchstens fünf geeignete Referenzen des Bieters, eines Mitglieds oder der Mitglieder der Bietergemeinschaft über in den letzten höchstens drei Jahren erbrachten Reinigungsleistungen, jeweils mit den in den nachfolgenden Referenztabelle geforderten Angaben. Damit eine Referenz innerhalb des vorgegebenen Dreijahreszeitraums als erbracht gilt, darf die Referenz nicht vor Ablauf eines Zeitraums von drei Jahren vor der Frist zur Abgabe der Angebote beendet worden sein. Eine Referenz ist geeignet, wenn jeweils alle nachfolgenden Anforderungen erfüllt sind: • Gegenstand der Referenz sind/waren Leistungen der Glas- und Rahmenreinigung (GLR). • Der Erbringungszeitraum (Zeitraum der Leistungserbringung) der Referenz beträgt mindestens 12 Monate; d. h. die referenzgegenständlichen Leistungen müssen mindestens 12 Monate in Folge erbracht worden sein. • Die Leistungen der Glas- und Rahmenreinigung (GLR) wurden

in einem Gebäude oder mehreren Gebäuden erbracht, das bzw. die überwiegend Büro- und Verwaltungszwecken, Schulen, Sporthallen oder Gemeinschaftseinrichtungen dient bzw. dienen. • Die referenzgegenständliche Jahresreinigungsfläche GLR beträgt mindestens 13.000 m². • Die Referenz wurde aus Sicht des Referenzauftraggebers vertragskonform erbracht. Referenzauftraggeber kann ausschließlich der Vertragspartner des Bieters oder des Mitglieds der Bietergemeinschaft sein, dass die Referenz erbracht hat.

Criterio: Titoli di studio e qualifiche professionali pertinenti

Descrizione del criterio di selezione: Los 1 - 2: Angabe der Qualifikation Objektleitung
Eigenerklärung des Bieters/der Bietergemeinschaft über die Qualifikation der im Auftragsfall als Objektleitung geplante Person. Als Objektleitung ist die Person zu verstehen, die als direkter Ansprechpartner für die Belange der Leistungserbringung der Unterhaltsreinigung unmittelbar dem Auftraggeber qualifiziert zur Verfügung steht und gegenüber den Reinigungskräften weisungsbefugt ist. Die Objektleitung sorgt für eine vertragskonforme, professionelle und termingetreue Leistungserbringung und arbeitet eng und vertrauensvoll mit dem AG-Vertreter zusammen. Übergeordnete und untergeordnete Leitungsfunktionen sind nicht darunter zu verstehen. Die im Auftragsfall als Objektleitung eingesetzte Person muss mindestens - über eine Berufserfahrung von drei Jahren als Objektleitung in Objekten verfügen, die dem Auftragsgegenstand gleichwertig sind, - über Deutschkenntnisse auf dem Sprachniveau B2 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Sprachen verfügen und in deutscher Sprache mündlich und schriftlich kommunizieren können; - und über die folgende Qualifikation verfügen: • Bestandene Ausbildung zur innungsgeprüften Objektleitung, wobei die Ausbildung mindestens 10 Vollzeittage (1) gedauert hat und im Rahmen derer die folgenden Inhalte vermittelt und im Rahmen der schriftlichen Abschlussprüfung abgefragt wurden: Grundlagen der Reinigungs- und Hygienetechnik, Reinigungsorganisation und Qualitätssicherung, Angebotsbearbeitung sowie Grundlagen des Vertrags-, Arbeits- und Tarifrechts, Personalführung und Mitarbeiterkommunikation einschließlich Unterweisung und Motivation von Mitarbeitenden sowie Kundenkommunikation, Beschwerdemanagement und Kundenbetreuung; • oder bestandene Ausbildung zum Fachwirt Reinigungs- und Hygienemanagement, wobei die Ausbildung mindestens 8 Vollzeittage gedauert hat und im Rahmen derer die folgenden Inhalte vermittelt und im Rahmen der schriftlichen Abschlussprüfung abgefragt wurden: Grundlagen der Reinigungs- und Hygienetechnik, Technologie der Reinigungs- und Hygienetechnik, Betriebliche Organisation und Kostenrechnung, Personalmanagement und Reklamationsmanagement; • oder staatlich geprüfter Desinfektor (2); • oder abgeschlossene Ausbildung im Gebäudereiniger-Handwerk; • oder eine zu den vorstehend genannten Qualifikationen gleichwertige Qualifikation. (1) Als Vollzeittag im Sinne dieses Eignungskriteriums gilt ein Tag mit mindestens 8 Stunden Ausbildungszeit. (2) Als staatlich geprüfter Desinfektor im Sinne dieses Eignungskriteriums gilt jede Person, welche die Voraussetzungen als „geeignete Fachkraft mit besonderer Sachkunde“ im Sinne von § 17 Abs. 3 Infektionsschutzgesetz (IfSG) erfüllt und als solche eingesetzt werden kann. Der Auftragnehmer hat auf Aufforderung des Auftraggebers innerhalb der vom Auftraggeber gesetzten Frist nachzuweisen, dass die als Objektleitung im Auftragsfall eingesetzte Person die genannten Anforderungen erfüllt. // Los 3: Angabe der Qualifikation Vorarbeiter
Eigenerklärung des Bieters/der Bietergemeinschaft über die Qualifikation der im Auftragsfall als Vorarbeiter/Teamleiter geplanten Person. Die Vorarbeit ist für sämtliche Belange der Reinigungskräfte des AN verantwortlich und mit einem entsprechenden Weisungsrecht ausgestattet. Die Vorarbeit sorgt für eine vertragskonforme, professionelle und termingetreue Leistungserbringung inkl. Zwischen- und Endabnahme und arbeitet eng und vertrauensvoll mit den AG-Vertretern zusammen. Die im Auftragsfall als Vorarbeiter /Teamleiter geplante Person muss mindestens - über eine Berufserfahrung von drei Jahren als

Vorarbeiter/Teamleiter der Glas- und Rahmenreinigung verfügen, die dem Auftragsgegenstand gleichwertig sind, - über Deutschkenntnisse auf dem Sprachniveau B2 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Sprachen verfügen und in deutscher Sprache mündlich und schriftlich kommunizieren können;

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Los 1 - 2: Betriebshaftpflichtversicherung Eigenerklärung des Bieters/der Bietergemeinschaft bezüglich einer bestehenden Betriebshaftpflichtversicherung des Bieters/der Mitglieder der Bietergemeinschaft mit mindestens — Personenschäden: 5.000.000,00 EUR; — Sach- und Umweltschäden: 5.000.000,00 EUR; — Vermögensschäden: 1.000.000,00 EUR; — Bearbeitungsschäden: 1.000.000,00 EUR; — Schlüsselverlust: 200.000,00 EUR. bei einem in einem Mitgliedstaat der EU oder in einem Vertragsstaat des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum zugelassenen Versicherungsunternehmen. Sollte der Bieter/die Mitglieder der Bietergemeinschaft nicht über eine Betriebshaftpflichtversicherung verfügen, welche die vorgenannten Voraussetzungen erfüllt, hat der Bieter/die Bietergemeinschaft zu erklären, dass er/sie im Auftragsfall eine Betriebshaftpflichtversicherung abschließen wird, welche alle vorgenannten Anforderungen erfüllt. Im Auftragsfall muss dem Auftraggeber ein Nachweis über vorgenannte Versicherung innerhalb von 14 Tagen nach Zuschlagserteilung vorgelegt werden. // Los 3: Betriebshaftpflichtversicherung Eigenerklärung des Bieters/der Bietergemeinschaft bezüglich einer bestehenden Betriebshaftpflichtversicherung des Bieters /der Mitglieder der Bietergemeinschaft mit mindestens — Personenschäden: 2.000.000,00 EUR; — Sach- und Umweltschäden: 2.000.000,00 EUR; — Vermögensschäden: 1.000.000,00 EUR; — Bearbeitungsschäden: 1.000.000,00 EUR; — Schlüsselverlust: 100.000,00 EUR. bei einem in einem Mitgliedstaat der EU oder in einem Vertragsstaat des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum zugelassenen Versicherungsunternehmen. Sollte der Bieter /die Mitglieder der Bietergemeinschaft nicht über eine Betriebshaftpflichtversicherung verfügen, welche die vorgenannten Voraussetzungen erfüllt, hat der Bieter/die Bietergemeinschaft zu erklären, dass er/sie im Auftragsfall eine Betriebshaftpflichtversicherung abschließen wird, welche alle vorgenannten Anforderungen erfüllt. Im Auftragsfall muss dem Auftraggeber ein Nachweis über vorgenannte Versicherung innerhalb von 14 Tagen nach Zuschlagserteilung vorgelegt werden.

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Qualitätskriterium

Descrizione: Produktivstunden

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 35

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Qualitätskriterium

Descrizione: Aufsichts-/Kontrollstunden

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 5

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Qualitätskriterium

Descrizione: Ausführungskonzept

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 20

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Qualitätskriterium

Descrizione: Nachhaltigkeit

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 5

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Preiskriterium

Descrizione: Preis

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 35

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/8b99c3ef-f5d5-4312-8200-297747eb7bc2

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/8b99c3ef-f5d5-4312-8200-297747eb7bc2

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 08/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 88 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, alcuni documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei. Der AG behält sich Nachforderungen von unternehmensbezogenen oder leistungsbezogenen Unterlagen in den Grenzen des § 56 VgV bis zum Ablauf der (gegebenenfalls verlängerten) Bindefrist vor. Ein Anspruch der Bieter auf Nachforderung von Unterlagen besteht nicht. Unterlagen, die von der Vergabestelle nach Angebotsabgabe verlangt werden, sind zu dem von der Vergabestelle bestimmten Zeitpunkt einzureichen. Werden die Unterlagen nicht vollständig fristgerecht vorgelegt, wird das Angebot ausgeschlossen.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. **Tecniche**

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. **Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi**

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Baden-Württemberg im Regierungspräsidium Karlsruhe

Informazioni sui termini per il riesame: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen. (5) Der Antrag ist unzulässig, soweit ein offensichtlicher Missbrauch des Antrags- oder Beschwerderechts gemäß § 180 Absatz 2 vorliegt. Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Stadt Ellwangen

5.1. **Lotto: LOT-0003**

Titolo: Los 3: GLR

Descrizione: Die Stadt Ellwangen benötigt die Glas- und Rahmenreinigung (GLR) für ihre Gebäude an verschiedenen Stand-orten. Das Los 3 umfasst folgende Objekte für die Leistungserbringung: Rathaus Ellwangen, Spitalstraße 4, 73479 Ellwangen Leistung: GLR Glasfläche: 1.078,15 m2 Tourist Info, Marienstraße, 73479 Ellwangen Leistung: GLR Glasfläche: 48,00 m2 Rathaus Pfahlheim, Hasenbergstraße 4, 73479 Ellwangen Leistung: GLR Glasfläche: 95,72 m2 Feuerwehrgerätehaus Ellwangen, Von-Häberlen-Straße 5, 73479 Ellwangen Leistung: GLR Glasfläche: 503,89 m2 Feuerwehr Eigenzell, Hornbergstraße 1/1, 73479 Ellwangen Leistung: GLR Glasfläche: 71,37 m2 Feuerwehrgerätehaus Eggenrot, Altmannsroter Straße 5, 73479 Ellwangen Leistung: GLR Glasfläche: 28,41 m2 Feuerwehrgerätehaus Pfahlheim, Dahlienstraße 4, 73479 Ellwangen Leistung: GLR Glasfläche: 84,54 m2 Feuerwehrgerätehaus Röhlingen, Kirchstraße 1, 73479 Ellwangen Leistung: GLR Glasfläche: 78,11 m2 Grundschule Neunheim, Eichenfeldstraße 17, 73479 Ellwangen Leistung: GLR Glasfläche: 253,06 m2 Kastellschule Pfahlheim, Kastellstraße 32, 73479 Ellwangen Leistung: GLR Glasfläche: 415,70 m2 Johann-Sebastian-von-Drey-Schule Röhlingen, Lehenstraße 9, 73479 Ellwangen Leistung: GLR Glasfläche: 796,78 m2 Klosterfeldschule, Berliner Straße 31, 73479 Ellwangen Leistung: GLR Glasfläche: 564,77 m2 St.-Georg-Schule Schrezheim, Höhenweg 9, 73479 Ellwangen Leistung: GLR Glasfläche: 420,59 m2 Mittelhofschule, Schwabstraße 16, 73479 Ellwangen Leistung: GLR Glasfläche: 2.185,86 m2 Buchenbergschule - Gemeinschaftsschule, Pestalozziweg 4, 73479 Ellwangen Leistung: GLR Glasfläche: 1.908,19 m2 Eugen-Bolz-Realschule, Berliner Straße 27, 73479 Ellwangen Leistung: GLR Glasfläche: 2.161,66 m2 Peutinger Gymnasium, Peutingerstraße 16, 73479 Ellwangen Leistung: GLR Glasfläche: 3.953,10 m2 Hariolf-Gymnasium, Berliner Straße 25, 73479 Ellwangen Leistung: GLR Glasfläche: 2.414,80 m2 Förderschule +

Werkstatt, Schöner Graben 13, 73479 Ellwangen Leistung: GLR Glasfläche: 943,21 m2
Stadtplanung + Rechnungsprüfamt, Reinhardtstraße 15, 73479 Ellwangen Leistung: GLR
Glasfläche: 101,48 m2 Alamannenmuseum, Haller Straße 9, 73479 Ellwangen Leistung: GLR
Glasfläche: 435,24 m2 Städt. Musikschule Johann Melchior Dreyer, Spitalstraße 8, 73479
Ellwangen Leistung: GLR Glasfläche: 228,86 m2 Palais Adelman mit Barockgarten, Obere
Straße 6, 73479 Ellwangen Leistung: GLR Glasfläche: 233,78 m2 Stadtbibliothek mit
Lesegarten, Obere Straße 6, 73479 Ellwangen Leistung: GLR Glasfläche: 195,91 m2 Bildung
+ Soziales, Oberamtstraße 1-3, 73479 Ellwangen Leistung: GLR Glasfläche: 58,00 m2 Treff
26, Mühlgraben 22, 73479 Ellwangen Leistung: GLR Glasfläche: 272,00 m2 Kindergarten
Neunheim, Eichenfeldstraße 15, 73479 Ellwangen Leistung: GLR Glasfläche: 365,55 m2
Kindergarten Pfahlheim, Kleinfeldle 3, 73479 Ellwangen Leistung: GLR Glasfläche: 182,13 m2
Kindergarten Rindelbach, Moselstraße 7, 73479 Ellwangen Leistung: GLR Glasfläche: 109,26
m2 KiTa Rindelbach, Moselstraße 9, 73479 Ellwangen Leistung: GLR Glasfläche: 121,31 m2
KiTa Schöningraben, Schönbornweg 4, 73479 Ellwangen Leistung: GLR Glasfläche: 400,15
m2 Kindergarten Schrezheim, Im Hof 2, 73479 Ellwangen Leistung: GLR Glasfläche: 223,44
m2 Kindergarten im Dorfhaus Eigenzell, Feldbergstraße 7, 73479 Ellwangen Leistung: GLR
Glasfläche: 175,42 m2 Kindergarten + Dorfhaus Eggenrot, Rosenberger Straße 67, 73479
Ellwangen Leistung: GLR Glasfläche: 130,50 m2 Dorfgemeinschaftshaus Röhlingen,
Kirchstraße 18, 73479 Ellwangen Leistung: GLR Glasfläche: 149,27 m2 KiTa Lummerland,
Bahnhofstraße 23, 73479 Ellwangen Leistung: GLR Glasfläche: 206,31 m2 Rundsporthalle,
Langres Straße 3, 73479 Ellwangen Leistung: GLR Glasfläche: 498,23 m2 Buchenberghalle,
Freigasse 20, 73479 Ellwangen Leistung: GLR Glasfläche: 496,90 m2 Mittelhofhalle,
Stifterstraße 11, 73479 Ellwangen Leistung: GLR Glasfläche: 184,93 m2 Turnhalle Peutinger
Gymnasium, Peutingerstraße 16, 73479 Ellwangen Leistung: GLR Glasfläche: 344,40 m2
Combonihalle, Rotenbacher Straße 8, 73479 Ellwangen Leistung: GLR Glasfläche: 133,57 m2
Eichenfeldhalle, Eichenfeldstraße 17, 73479 Ellwangen Leistung: GLR Glasfläche: 173,25 m2
Kastellhalle Pfahlheim, Kastellstraße 32, 73479 Ellwangen Leistung: GLR Glasfläche: 436,98
m2 Kübelesbuckhalle Rindelbach, Kübelesbuck 29 - 33, 73479 Ellwangen Leistung: GLR
Glasfläche: 295,09 m2 Sechthalle Röhlingen, Killinger Straße 17, 73479 Ellwangen Leistung:
GLR Glasfläche: 466,40 m2 Mühlbachhalle, Killinger Straße 17, 73479 Ellwangen Leistung:
GLR Glasfläche: 207,00 m2 St. Georg Halle Schrezheim, Höhenweg 13, 73479 Ellwangen
Leistung: GLR Glasfläche: 277,20 m2 Hungerberghalle - Reinhardt-Kaserne, Geb.-Nr. 91,
73479 Ellwangen Leistung: GLR Glasfläche: 324,00 m2 Waldstadion Umkleidegebäude,
Galgenberg 3, 73479 Ellwangen Leistung: GLR Glasfläche: 94,72 m2 Parkpalette-
Treppenhaus, Freigasse 3, 73479 Ellwangen Leistung: GLR Glasfläche: 23,36 m2
Aussegnungshalle St. Wolfgang, Grenadierstraße 7, 73479 Ellwangen Leistung: GLR
Glasfläche: 80,00 m2 Leichenhalle Pfahlheim, Dahlienstraße 2, 73479 Ellwangen Leistung:
GLR Glasfläche: 11,76 m2 Leichenhalle Röhlingen, Zöbinger Straße 20/2, 73479 Ellwangen
Leistung: GLR Glasfläche: 17,33 m2 Liftturm 1, Aalener Straße, 73479 Ellwangen Leistung:
GLR Glasfläche: 123,51 m2 Liftturm 2, Mühlgraben 22, 73479 Ellwangen Leistung: GLR
Glasfläche: 123,51 m2 ____ Gesamtglasfläche: 25.906,66 m2
Identificativo interno: 0003

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 90911300 Servizi di pulizia finestre

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Ostalbkreis (DE11D)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 22/03/2027

Data di fine durata: 21/03/2029

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 2

Altre informazioni sul rinnovo: Die Vertragslaufzeit verlängert sich jeweils um ein weiteres Jahr, wenn der Vertrag nicht spätestens bis 21.09.2028 bzw. bis 21.09.2029 schriftlich gekündigt wird. Er endet in jedem Fall automatisch nach 4 Jahren und 9 Tagen am 31.03.2031. Es bedarf keiner gesonderten Kündigung.

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione obbligatoria nell'offerta

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Los 1 - 2: Referenzangabe Eigenerklärung des Bieters /der Bietergemeinschaft über mindestens drei und höchstens fünf geeignete Referenzen des Bieters, eines Mitglieds oder der Mitglieder der Bietergemeinschaft über in den letzten höchstens drei Jahren erbrachten Reinigungsleistungen. Damit eine Referenz innerhalb des vorgegebenen Dreijahreszeitraums als erbracht gilt, darf die Referenz nicht vor Ablauf eines Zeitraums von drei Jahren vor der Frist zur Abgabe der Angebote beendet worden sein. Eine Referenz ist geeignet, wenn jeweils alle nachfolgenden Anforderungen erfüllt sind: • Gegenstand der Referenz sind/waren Unterhaltsreinigungsleistungen (UR). • Der Erbringungszeitraum (Zeitraum der Leistungserbringung) der Referenz beträgt mindestens 12 Monate; d. h. die referenzgegenständlichen Leistungen müssen mindestens 12 Monate in Folge erbracht worden sein. • Die Unterhaltsreinigungsleistungen (UR) wurden in einem Gebäude oder mehreren Gebäuden erbracht, das bzw. die überwiegend Büro- und Verwaltungszwecken, Schulen, Sporthallen oder Gemeinschaftseinrichtungen bzw. als öffentliche Bedürfnisanstalten dient bzw. dienen. • Die referenzgegenständliche Jahresreinigungsfläche UR beträgt mindestens 650.000 m². • Die Referenz wurde aus Sicht des Referenzbeauftragten vertragskonform erbracht. Referenzbeauftragter kann ausschließlich der Vertragspartner des Bieters oder des Mitglieds der Bietergemeinschaft sein, dass die Referenz erbracht hat. // Los 3: Referenzangabe Eigenerklärung des Bieters/der Bietergemeinschaft über mindestens drei und höchstens fünf geeignete Referenzen des Bieters, eines Mitglieds oder der Mitglieder der Bietergemeinschaft über in den letzten höchstens drei Jahren erbrachten Reinigungsleistungen, jeweils mit den in den nachfolgenden Referenztabellen geforderten Angaben. Damit eine Referenz innerhalb des vorgegebenen Dreijahreszeitraums als erbracht gilt, darf die Referenz nicht vor Ablauf eines Zeitraums von drei Jahren vor der Frist zur Abgabe der Angebote beendet worden sein. Eine Referenz ist

geeignet, wenn jeweils alle nachfolgenden Anforderungen erfüllt sind: • Gegenstand der Referenz sind/waren Leistungen der Glas- und Rahmenreinigung (GLR). • Der Erbringungszeitraum (Zeitraum der Leistungserbringung) der Referenz beträgt mindestens 12 Monate; d. h. die referenzgegenständlichen Leistungen müssen mindestens 12 Monate in Folge erbracht worden sein. • Die Leistungen der Glas- und Rahmenreinigung (GLR) wurden in einem Gebäude oder mehreren Gebäuden erbracht, das bzw. die überwiegend Büro- und Verwaltungszwecken, Schulen, Sporthallen oder Gemeinschaftseinrichtungen dient bzw. dienen. • Die referenzgegenständliche Jahresreinigungsfläche GLR beträgt mindestens 13.000 m². • Die Referenz wurde aus Sicht des Referenzauftraggebers vertragskonform erbracht. Referenzauftraggeber kann ausschließlich der Vertragspartner des Bieters oder des Mitglieds der Bietergemeinschaft sein, dass die Referenz erbracht hat.

Criterio: Titoli di studio e qualifiche professionali pertinenti

Descrizione del criterio di selezione: Los 1 - 2: Angabe der Qualifikation Objektleitung
Eigenerklärung des Bieters/der Bietergemeinschaft über die Qualifikation der im Auftragsfall als Objektleitung geplante Person. Als Objektleitung ist die Person zu verstehen, die als direkter Ansprechpartner für die Belange der Leistungserbringung der Unterhaltsreinigung unmittelbar dem Auftraggeber qualifiziert zur Verfügung steht und gegenüber den Reinigungskräften weisungsbefugt ist. Die Objektleitung sorgt für eine vertragskonforme, professionelle und termingetreue Leistungserbringung und arbeitet eng und vertrauensvoll mit dem AG-Vertreter zusammen. Übergeordnete und untergeordnete Leitungsfunktionen sind nicht darunter zu verstehen. Die im Auftragsfall als Objektleitung eingesetzte Person muss mindestens - über eine Berufserfahrung von drei Jahren als Objektleitung in Objekten verfügen, die dem Auftragsgegenstand gleichwertig sind, - über Deutschkenntnisse auf dem Sprachniveau B2 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Sprachen verfügen und in deutscher Sprache mündlich und schriftlich kommunizieren können; - und über die folgende Qualifikation verfügen: • Bestandene Ausbildung zur innungsgeprüften Objektleitung, wobei die Ausbildung mindestens 10 Vollzeittage (1) gedauert hat und im Rahmen derer die folgenden Inhalte vermittelt und im Rahmen der schriftlichen Abschlussprüfung abgefragt wurden: Grundlagen der Reinigungs- und Hygienetechnik, Reinigungsorganisation und Qualitätssicherung, Angebotsbearbeitung sowie Grundlagen des Vertrags-, Arbeits- und Tarifrechts, Personalführung und Mitarbeiterkommunikation einschließlich Unterweisung und Motivation von Mitarbeitenden sowie Kundenkommunikation, Beschwerdemanagement und Kundenbetreuung; • oder bestandene Ausbildung zum Fachwirt Reinigungs- und Hygienemanagement, wobei die Ausbildung mindestens 8 Vollzeittage gedauert hat und im Rahmen derer die folgenden Inhalte vermittelt und im Rahmen der schriftlichen Abschlussprüfung abgefragt wurden: Grundlagen der Reinigungs- und Hygienetechnik, Technologie der Reinigungs- und Hygienetechnik, Betriebliche Organisation und Kostenrechnung, Personalmanagement und Reklamationsmanagement; • oder staatlich geprüfter Desinfektor (2); • oder abgeschlossene Ausbildung im Gebäudereiniger-Handwerk; • oder eine zu den vorstehend genannten Qualifikationen gleichwertige Qualifikation. (1) Als Vollzeittag im Sinne dieses Eignungskriteriums gilt ein Tag mit mindestens 8 Stunden Ausbildungszeit. (2) Als staatlich geprüfter Desinfektor im Sinne dieses Eignungskriteriums gilt jede Person, welche die Voraussetzungen als „geeignete Fachkraft mit besonderer Sachkunde“ im Sinne von § 17 Abs. 3 Infektionsschutzgesetz (IfSG) erfüllt und als solche eingesetzt werden kann. Der Auftragnehmer hat auf Aufforderung des Auftraggebers innerhalb der vom Auftraggeber gesetzten Frist nachzuweisen, dass die als Objektleitung im Auftragsfall eingesetzte Person die genannten Anforderungen erfüllt. // Los 3: Angabe der Qualifikation Vorarbeiter
Eigenerklärung des Bieters/der Bietergemeinschaft über die Qualifikation der im Auftragsfall als Vorarbeiter/Teamleiter geplanten Person. Die Vorarbeit ist für sämtliche

Belange der Reinigungskräfte des AN verantwortlich und mit einem entsprechenden Weisungsrecht ausgestattet. Die Vorarbeit sorgt für eine vertragskonforme, professionelle und termingetreue Leistungserbringung inkl. Zwischen- und Endabnahme und arbeitet eng und vertrauensvoll mit den AG-Vertretern zusammen. Die im Auftragsfall als Vorarbeiter /Teamleiter geplante Person muss mindestens - über eine Berufserfahrung von drei Jahren als Vorarbeiter/Teamleiter der Glas- und Rahmenreinigung verfügen, die dem Auftragsgegenstand gleichwertig sind, - über Deutschkenntnisse auf dem Sprachniveau B2 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Sprachen verfügen und in deutscher Sprache mündlich und schriftlich kommunizieren können;

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Los 1 - 2: Betriebshaftpflichtversicherung Eigenerklärung des Bieters/der Bietergemeinschaft bezüglich einer bestehenden Betriebshaftpflichtversicherung des Bieters/der Mitglieder der Bietergemeinschaft mit mindestens — Personenschäden: 5.000.000,00 EUR; — Sach- und Umweltschäden: 5.000.000,00 EUR; — Vermögensschäden: 1.000.000,00 EUR; — Bearbeitungsschäden: 1.000.000,00 EUR; — Schlüsselverlust: 200.000,00 EUR. bei einem in einem Mitgliedstaat der EU oder in einem Vertragsstaat des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum zugelassenen Versicherungsunternehmen. Sollte der Bieter/die Mitglieder der Bietergemeinschaft nicht über eine Betriebshaftpflichtversicherung verfügen, welche die vorgenannten Voraussetzungen erfüllt, hat der Bieter/die Bietergemeinschaft zu erklären, dass er/sie im Auftragsfall eine Betriebshaftpflichtversicherung abschließen wird, welche alle vorgenannten Anforderungen erfüllt. Im Auftragsfall muss dem Auftraggeber ein Nachweis über vorgenannte Versicherung innerhalb von 14 Tagen nach Zuschlagserteilung vorgelegt werden. // Los 3: Betriebshaftpflichtversicherung Eigenerklärung des Bieters/der Bietergemeinschaft bezüglich einer bestehenden Betriebshaftpflichtversicherung des Bieters /der Mitglieder der Bietergemeinschaft mit mindestens — Personenschäden: 2.000.000,00 EUR; — Sach- und Umweltschäden: 2.000.000,00 EUR; — Vermögensschäden: 1.000.000,00 EUR; — Bearbeitungsschäden: 1.000.000,00 EUR; — Schlüsselverlust: 100.000,00 EUR. bei einem in einem Mitgliedstaat der EU oder in einem Vertragsstaat des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum zugelassenen Versicherungsunternehmen. Sollte der Bieter /die Mitglieder der Bietergemeinschaft nicht über eine Betriebshaftpflichtversicherung verfügen, welche die vorgenannten Voraussetzungen erfüllt, hat der Bieter/die Bietergemeinschaft zu erklären, dass er/sie im Auftragsfall eine Betriebshaftpflichtversicherung abschließen wird, welche alle vorgenannten Anforderungen erfüllt. Im Auftragsfall muss dem Auftraggeber ein Nachweis über vorgenannte Versicherung innerhalb von 14 Tagen nach Zuschlagserteilung vorgelegt werden.

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Qualitätskriterium

Descrizione: Produktivstunden

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 60

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Preiskriterium

Descrizione: Preis

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/8b99c3ef-f5d5-4312-8200-297747eb7bc2

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/8b99c3ef-f5d5-4312-8200-297747eb7bc2

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 08/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 88 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, alcuni documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei. Der AG behält sich Nachforderungen von unternehmensbezogenen oder leistungsbezogenen Unterlagen in den Grenzen des § 56 VgV bis zum Ablauf der (gegebenenfalls verlängerten) Bindefrist vor. Ein Anspruch der Bieter auf Nachforderung von Unterlagen besteht nicht. Unterlagen, die von der Vergabestelle nach Angebotsabgabe verlangt werden, sind zu dem von der Vergabestelle bestimmten Zeitpunkt einzureichen. Werden die Unterlagen nicht vollständig fristgerecht vorgelegt, wird das Angebot ausgeschlossen.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Baden-Württemberg im Regierungspräsidium Karlsruhe

Informazioni sui termini per il riesame: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung

benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen. (5) Der Antrag ist unzulässig, soweit ein offensichtlicher Missbrauch des Antrags- oder Beschwerderechts gemäß § 180 Absatz 2 vorliegt.
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto
: Stadt Ellwangen

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Stadt Ellwangen
Numero di registrazione: 12565
Indirizzo postale: Spitalstraße 4
Località: Ellwangen
Codice postale: 73479
Suddivisione del paese (NUTS): Ostalbkreis (DE11D)
Paese: Germania
E-mail: ralf.hintze@ellwangen.de
Telefono: +49 796184386
Indirizzo internet: <https://www.ellwangen.de/>
Profilo del committente: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Vergabekammer Baden-Württemberg im Regierungspräsidium Karlsruhe
Numero di registrazione: 6e31702d-a11e-4634-ac0a-bc58dca12ddb
Indirizzo postale: Durlacher Allee 100
Località: Karlsruhe
Codice postale: 76137
Suddivisione del paese (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)
Paese: Germania
E-mail: vergabekammer@rpk.bwl.de
Telefono: +49 7219268730

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83
Località: Bonn
Codice postale: 53119
Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

10. Modifica

Versione dell'avviso precedente da modificare

:

8b99c3ef-f5d5-4312-8200-297747eb7bc2-01

Motivo principale della modifica

:

Aggiornamento informazioni

Descrizione

:

Friständerung und Sektion 2.1.5

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 695ee52b-81d6-451e-88b9-23983a8622ca - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 07/09/2026 10:42:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale,
ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 617140-2026

Numero dell'edizione della GU S: 173/2026

Data di pubblicazione: 08/09/2026